



Marktgemeinde  
*Eugendorf*

Bürgerinformation

Amtliche Mitteilung Nr. 3/Sonderausgabe II Mai 2020

Zugestellt durch Österreichische Post.



[www.eugendorf.at](http://www.eugendorf.at)

**GEM 2GO** Die Gemeinde Info und Service App

**DIE WICHTIGSTEN INFOS EUGENDORF**

ALLES IN EINER APP:  
JETZT KOSTENLOS AUF  
**GEM2GO.AT**

Laden im App Store | JETZT BEI Google Play | Hierunterladen von Microsoft

**+**  
ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ  
SALZBURG

**BLUTSPENDEAKTION**

Mittwoch, 10. Juni 2020  
16 - 20 Uhr  
VS Eugendorf  
Bitte Lichtbildausweis mitnehmen!

Aus Liebe zum Menschen.

## Impressum

**Eigentümer, Herausgeber & Verleger:** Marktgemeinde Eugendorf, Dorf 3, 5301 Eugendorf  
Telefon: 06225/82 09 E-Mail: markt@gem-eugendorf.at www.eugendorf.at

**Druck:** Neumarkter Druckerei

**Für den Inhalt verantwortlich:** Bürgermeister KR Johann Strasser, Vizebürgermeister Robert Bimminger, Mag. Andrea Wintersteller

**Redaktionsteam:** 2. Vizebürgermeisterin Eveline Bayrhamer, Amtsleiter Mag. Franz Greisberger, Renate Aspacher

**Bilder:** Marktgemeinde Eugendorf sowie gekennzeichnete Bilder. Titelbild: Pixabay.

Satz- und Druckfehler vorbehalten. Die Marktgemeinde Eugendorf behält sich das Recht vor, von Institutionen/Personen/Organisationen/Personen eingelangte Informationen redaktionell aufzubereiten. Mit dem Einlangen in der Redaktion gehen die Bildrechte zur Veröffentlichung auf die Marktgemeinde Eugendorf über. Die Marktgemeinde Eugendorf ist bemüht, alle eingelangten Informationen zeitgerecht zu veröffentlichen, kann dies aber nicht garantieren. Auf die Veröffentlichung besteht kein Rechtsanspruch. Aus Gründen der einfacheren Lesbarkeit gelten die in der „Bürgerinformation“ der Marktgemeinde Eugendorf verwendeten Bezeichnungen von Personen, Personengruppen, Funktionen etc. unabhängig vom jeweiligen grammatikalischen Geschlecht des gewählten Begriffes selbstverständlich auch für Frauen und Männer in gleicher Weise. Verarbeitung von personenbezogenen Daten (z.B. Namen, Fotos,...) im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen. Durch Dritte eingebrachte Artikel werden vom Herausgeber dahingehend nicht geprüft. © Marktgemeinde Eugendorf, Mai 2020



Liebe Eugendorferinnen,  
liebe Eugendorfer,

dies soll die letzte Corona-Sonderausgabe unserer Gemeindezeitung sein. Die nächste Ausgabe im Juni wird wieder im gewohnten Erscheinungsbild geliefert (Redaktionschluss auf Seite 8).

Ich möchte diese Ausgabe nutzen, um mich für die gute Zusammenarbeit in den letzten Wochen zu bedanken. Aus einer planmäßigen 2-wöchigen Urlaubsvertretung im März wurden zwei Monate, in denen ich die Aufgaben unseres Bürgermeisters übernehmen durfte.

Lieber Herr Bürgermeister, danke für das entgegengebrachte Vertrauen und danke, dass du im Home-Office jederzeit für uns erreichbar warst. Gemeinsam mit Amtsleiter Mag. Franz Greisberger, den Mitarbeitern unseres Gemeindeamts und natürlich allen Gemeindebediensteten, war es unsere Aufgabe, die Herausforderungen der Corona-Krise bestmöglich zu bewerkstelligen und unsere Gemeinde durch diese schwierigen Wochen zu führen. Nach bestem Wissen und Gewissen haben wir aufgrund der Vorgaben und Verordnungen unserer Bundesregierung Entscheidungen und Maßnahmen für unsere Gemeinde erarbeitet, koordiniert und mit den nötigen Institutionen und zuständigen Personen umgesetzt.

Ich bedanke mich auch bei allen, die sich in dieser wirklich schwierigen

Zeit in den Dienst der Allgemeinheit gestellt haben, und für das große Verständnis für die notwendigen Maßnahmen, die wir zum Schutz unserer Bürger treffen bzw. umsetzen mussten.

Dem Haus St. Martin mit Vizebürgermeisterin Eveline Bayrhamer ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie der ärztlichen Unterstützung durch Dr. Thomas Stadler gilt ein ganz großer Dank. Alle Beteiligten haben in den vergangenen Wochen außerordentlich hervorragende Arbeit geleistet. Vor allem ist es gelungen, bis jetzt das Virus vom Altenwohnhaus fernzuhalten. Sehr erfreulich ist, dass seit 4. Mai wieder Besuche im Haus St. Martin möglich sind (siehe Seite 5).

Der Blick geht nach vorne, viele Einschränkungen in Einrichtungen werden langsam wieder gelockert. Nach all den Entbehrungen der letzten Monate ist es wichtig, wieder mit Motivation und Optimismus in die Zukunft zu schauen.

Unsere Kinderbetreuungseinrichtungen und Schulen sind wieder geöffnet, der Fahrplan für die Öffnung unseres Jugendzentrums steht (siehe Seite 6) und die meisten Eugendorfer Sportvereine können wieder, wenn auch eingeschränkt, den Betrieb aufnehmen (siehe Seite 7).

Vom Verfassen eines Artikels für die Gemeindezeitung bis zu dem Zeitpunkt, an dem Sie diese Zeitung

zu Hause lesen, vergehen bis zu 14 Tage. Gerade in den letzten Wochen war es uns ein großes Anliegen, Sie so schnell und oft wie möglich über Maßnahmen oder Angebote zu informieren. Dazu haben wir sowohl unsere Homepage genutzt und haben mehrmals pro Woche Informationen per E-Mail an unsere Vereine weitergeleitet und so hoffentlich auch Sie erreicht.

Um diesen Informationsfluss in Zukunft noch besser gestalten und Ihnen die neuesten, tagesaktuellen Informationen noch schneller geben zu können, steht Ihnen seit Anfang April unsere neue Gemeinde-App „GEM2GO“ (siehe links) zur Verfügung. Hier sind Sie rund um die Uhr informiert und erfahren wichtige Neuigkeiten per Push-Nachricht. Die App steht kostenlos zum Download bereit (oder einfach QR-Code auf der Titelseite scannen). Knapp 300 Bürger haben die App schon installiert.

Trotz all der Dramatik und Ernsthaftigkeit, die mit der Corona-Situation verbunden ist, ist es wichtig, den Humor und die Freude nicht aus den Augen zu verlieren. Das Titelbild lässt Freiraum für Interpretationen - ich hoffe, es ist uns gelungen, Sie damit etwas zum Lächeln zu bringen.

*Robert Bimminger*

Robert Bimminger  
Vizebürgermeister

Parteienverkehr

## Gemeindeamt wieder geöffnet



Seit Montag, 11. Mai 2020 ist das Eugendorfer Gemeindeamt wieder geöffnet. Wir bitten Sie trotzdem, das Amt nur in dringenden Fällen zu besuchen. Ab sofort gelten für Besucher folgende Vorschriften:

- Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes ist Pflicht
- Händedesinfektion nach Betreten des Gemeindeamts
- pro Büro nicht mehr als zwei Besucher.

Altstoffsammelhof

## Lockerung der Sonderregelungen

### Regeln

- Oberste Priorität hat die Einhaltung der Sicherheitsabstände von mindestens einem Meter.
- Das Tragen von Schutzmasken ist Pflicht.
- Die Betreuer des Altstoffsammelhofes dürfen bei Ausladetätigkeiten nicht behilflich sein.
- Es können wieder alle Abfallarten durch die Bürger entsorgt werden.
- Die Anzahl der Fahrzeuge im Altstoffsammelhof ist wieder auf zehn Fahrzeuge erhöht.
- Die Anfahrt mittels PKW und Anhänger bzw. mit dem Traktor ist wieder erlaubt.

Die Situation am Altstoffsammelhof, war seit Beginn der Corona-Krise eine sehr schwierige. Wir waren im April eine der ersten Gemeinden, die eine Öffnung des Altstoffsammelhofes vorgenommen hat. Diese Öffnung war im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten sehr limitiert. Nur sehr wenige Fahrzeuge durften sich gleichzeitig im Gebäude befinden. Dies führte leider zu sehr langen Wartezeiten für unsere Bürger. Eine kurzfristige Einrichtung von Sammelstellen war leider nicht machbar, da die benötigten Container nicht verfügbar waren. Erst Anfang Mai war es uns rechtlich möglich, die Beschränkungen wieder zu lockern.

Bitte beachten Sie trotzdem: Eine gute Vorsortierung des Mülls zu Hause ist unerlässlich, um eine schnellere Entsorgung des Abfalls zu gewährleisten. Nur so ist es möglich, die Aufenthaltsdauer im Altstoffsammelhof so kurz wie möglich zu halten.

Vizebürgermeister Robert Bimminger

## Biotonnen- "Pickerl"

Sollten Sie einen Aufkleber zur Reinigung Ihrer Biotonne benötigen, können Sie dieses telefonisch unter 06225/82 09-24 bestellen. Der Aufkleber wird Ihnen per Post zugestellt. Die Verrechnung erfolgt wie gewohnt automatisch über die Quartalsvorschreibung.

Ihre Biotonne wird nun bis Oktober wöchentlich abgeholt und – sobald der Aufkleber auf der Biotonne angebracht ist – auch gereinigt.

Öffentliche Bibliothek Eugendorf

## Lieferservice bleibt



Auch weiterhin liefern Maria Aigner und Ursula Jost Ihre Bestellungen aus! Die Reservierung funktioniert ganz einfach:

- Medien im "WebOPAC" aussuchen
- Wünsche per E-Mail an [bib.eugendorf@salzburg.at](mailto:bib.eugendorf@salzburg.at) oder
- montags und dienstags von 9–12 Uhr auch telefonisch unter 06225/26 32 bestellen.

Ausgeliefert wird immer mittwochs direkt vor die Haustüre. Auch Neueinschreibungen sind natürlich möglich (telefonisch montags und dienstags von 9 bis 12 Uhr).

[www.biblio-eugendorf.salzburg.at](http://www.biblio-eugendorf.salzburg.at)  
[www.biblio-eugendorf.webopac.at](http://www.biblio-eugendorf.webopac.at)

Haus St. Martin

## Besuche im Altenwohnhaus wieder möglich

Sieben Wochen Besuchsverbot zum Schutze der Bewohner, anschließend strenge Vorsichtsmaßnahmen bei angemeldeten Besuchen - es hat sich ausgezahlt: Bei der Testung, die am 9. Mai 2020 durch das Rote Kreuz vorgenommen wurde, konnte bestätigt werden, dass Mitarbeiter sowie Bewohner alle samt COVID-19-negativ sind. Und das soll auch so bleiben!

Für uns ist die schrittweise Öffnung des Haus St. Martin eine große Herausforderung. Zeichnen wir uns normalerweise dadurch aus, ein Ort der Begegnung zu sein, der immer für alle offen steht, war es jetzt gar nicht so einfach, ein System zu finden, wie und wo Besuche geregelt und sicher stattfinden können.

Sinn und Zweck dieser strengen Vorschriften ist es nach wie vor, unsere Bewohner zu schützen und durch die wenigen und zeitlich begrenzten Besuche das Ansteckungsrisiko zu minimieren. Die Registrierung der Besucher ist notwendig, um bei einer Erkrankung die Infektions-



kette rasch nachvollziehen zu können. Für das ganze Team ist es eine Herausforderung, diesen Mehraufwand bewerkstelligen zu können. Doch die strahlenden Gesichter, die Freude seitens der Bewohner und deren Angehörigen entschädigen uns für alles.

Danke an die Gemeinde und Alexandra Uhl, Direktorin der VS Eugendorf, die uns Julia Kastner - die derzeit das Freiwillige Soziale Jahr in der Volksschule leistet - zur Begleitung der Besuche zur Verfügung gestellt haben. von Vbgm<sup>in</sup> Eveline Bayrhamer

### Anmeldung für Besucher

(derzeit nur engste Angehörige)

Die Anmeldung erfolgt ausnahmslos nur nach telefonischer Voranmeldung unter

**0664/21 51 239**

zu folgenden Zeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag & Freitag 8<sup>30</sup> – 11 Uhr und  
Mittwoch 12<sup>30</sup> – 15 Uhr

Ihnen wird ein Termin zugeteilt.

*"Ein Fotogruß für dich"*

## Kunstwerke aus Kinderhand zaubern Älteren ein Lächeln ins Gesicht



Der Aufruf an die Kinder, Zeichnungen an das Haus St. Martin zu schicken, ist gut angekommen. Auch die netten Zeilen, die bei vielen Bildern hinzugefügt wurden, kamen sehr gut an. „Wir müssen auch zu Hause bleiben“ schrieb eine mitfühlende junge Künstlerin, aber auch aufmunternde Worte wie „Ihr schafft das“ konnte man lesen. Viele Bilder wurden auch mit "Essen auf Rädern" verteilt: Theresia Anwender, die im Mai ihren 90. Geburtstag feierte, freute sich sehr über Magdalenas Bild: "Ich finde das so lieb, dass die Kinder für uns ‚Alten‘ zeichnen. Ich werde mir das Bild aufheben."

### Liebe Kinder, bitte weitermachen!

Gerne können Kinder weiterhin Bilder malen oder Briefe schreiben und per E-Mail an das Haus St. Martin (office@awh-eugendorf.at) schicken.

Blumen Reisner band unzählige Frühlingssträuße für Bewohner und Mitarbeiter, auch die Firma UNIQA schenkte jedem Bewohner einen Blumenstock.

"Vielen Dank an alle, die mit ihren Bildern und Blumen unsere Bewohner erfreuten", so Heimleiterin und Vizebürgermeisterin Eveline Bayrhamer.

Kinderbetreuung

## Anmeldung Ferienbetreuung

Wie bereits Ende April angekündigt, bietet die Markt-gemeinde Eugendorf aus aktuellem Anlass eine durchgehende Betreuung während der gesamten Sommer-Ferienzeit an. Diese Regelung gilt für alle Einrichtungen der Marktgemeinde Eugendorf (Krabbel-gruppen, Kindergärten, Schulkindgruppen).

### Bitte beachten Sie:

**Die Anmeldefrist  
für die Sommerbetreuung ist  
Montag, 15. Juni 2020.**

Alle bisherigen Anmeldungen für die Ferien-betreuung sind nicht mehr gültig!

Wir bitten Sie, Ihr/e Kind/er erneut anzumel-den, wenn der Bedarf besteht.

Das aktuelle Anmeldeformular erhalten Sie ab sofort in der jeweiligen Einrichtung.

Jugendzentrum Eugendorf

## Wir sind wieder da!



Ab sofort sind unsere Pforten wieder geöffnet, per-sönliche Treffen im Jugendzentrum Eugendorf dürfen - selbstverständlich unter Einhaltung aller Sicherheits-bestimmungen - wieder stattfinden:

Dienstag & Mittwoch 15<sup>30</sup> - 20<sup>30</sup> Uhr

Freitag & Samstag 15 - 21 Uhr

Mobil: 0664/16 62 239

Details gibt's wie immer auf der Gemeinde-Homepage, in Gem2Go sowie auf Facebook und Instagram:

[www.facebook.com/jugendzentrum.eugendorf](https://www.facebook.com/jugendzentrum.eugendorf)  
[www.instagram.com/jugendzentrum.eugendorf](https://www.instagram.com/jugendzentrum.eugendorf)

Wir freuen uns auf euch!  
Johanna & Najim



Liebe Kinder, liebe Eltern!

Leider ist es uns derzeit immer noch nicht möglich mitzuteilen, ob das "Ferien-erlebnis" heuer statt-finden kann - die Bestimmungen sind dafür noch nicht konkret genug.

Dennoch: Das Programm steht, die Workshop-Leiter sind weiterhin mit dabei, sodass wir auch noch kurzfristig starten können. Informationen dazu folgen auf der Homepage, in Gem2Go sowie in der nächsten Gemeindezeitung.

*Ever Ferienerlebnis-Team*

Service

## Lieferung & Notfall-Versorgung



SPAR Putz liefert weiterhin Lebensmittel für Personen ab 65 Jahren aus - Bestellungen unter 06225/74 74.

Glücklicherweise musste das im März spontan organi-sierte Notfall-Versorgungs-Service der Markt-gemeinde Eugendorf noch nicht zum Einsatz kommen. Dennoch wird diese Form der schnellen Hilfe weiterhin aufrecht gehalten. Bei Bedarf können Sie Lebensmittel, Medika-mente und Hygieneartikel unter 06225/82 09-24 bestel-len.  
[www.eugendorf.at](http://www.eugendorf.at)

## Spielplätze geöffnet

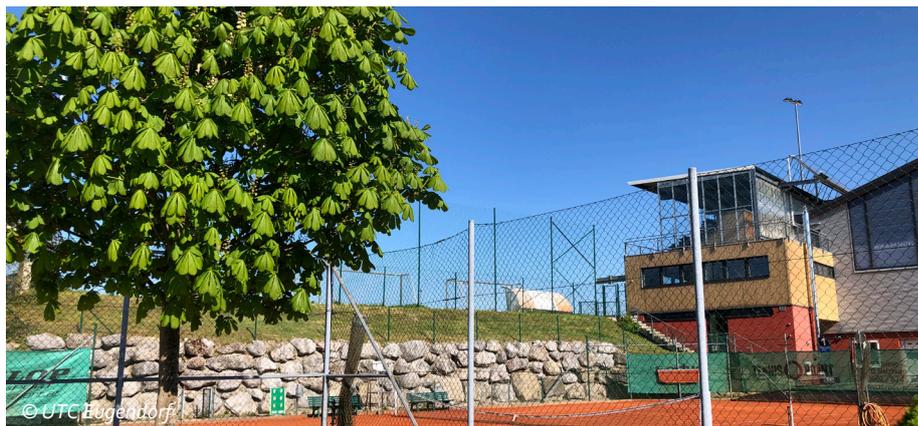
Seit 1. Mai 2020 dürfen die Spielplätze der Marktgemeinde Eugendorf wieder betreten werden (Abstandsregeln einhalten!):

- Kinder und Jugendliche (keine Maskenpflicht)
- Begleit- und Aufsichtspersonen (Maskenpflicht)



Es wird darauf hingewiesen, dass alle Benutzer von Spielplätzen und Sportanlagen selbst für die Einhaltung der Hygienemaßnahmen verantwortlich sind. Desinfektionsmittel/-tücher müssen selbst mitgenommen werden.

## USC Eugendorf Schrittweise Öffnung der Sportanlagen



Die Eugendorfer Sportvereine freuen sich über die schrittweise Öffnung der Sportanlagen. Den Start konnten die Mitglieder des Tennisclubs machen, die eigentlich seit der ersten Maiwoche der gelben Filzkugel im Freien nachjagen dürften. Aufgrund des Wetters und durchweicher Plätze musste der Saisonstart allerdings um eine Woche verschoben werden. In den Startlöchern stehen auch die Sportler und Sportlerinnen der Vereine Fuß-

ball, Rad, Leichtathletik und Ski, die auf die gesetzliche Freigabe ihrer Trainingsangebote warten.

Warten müssen noch die Sektionen Turnen, Kegeln und Stocksport. Für Sportarten, die in geschlossenen Räumen stattfinden, gibt es derzeit noch keine Erlaubnis. Auch die Tennishalle ist derzeit noch geschlossen.

von Wolfgang Kerbler

## Pfarrre Eugendorf

### Gottesdienste dürfen wieder stattfinden

Ab 15. Mai wird es unter strengen Corona-Schutzmaßnahmen wieder möglich sein, öffentliche Gottesdienste zu feiern.

Zu diesen Schutzmaßnahmen zählt auch ein ausreichender Abstand von zwei Metern unter den Gläubigen. Deshalb dürfen in der Pfarrkirche nur ca. 60 Personen anwesend sein.

Um die Personenzahl einzuhalten und trotzdem gebührend den Sonntagsgottesdienst feiern zu können, bieten wir für die nächste Zeit mehr Messen an (siehe rechts).

Bitte nutzen Sie die verschiedenen Terminangebote, damit wir die Bestimmungen einhalten können und die Personenanzahl nicht überschreiten.

Die Pfarre Eugendorf ist für Sie da und bietet Ihnen Seelsorge in unterschiedlicher und kreativer Weise an.

Zudem lebt die Gemeinschaft der Christen auch unter den gegebenen Voraussetzungen.

Pfarrer Josef Brandstätter ist für Sie jederzeit telefonisch unter 0676/87 46 5301 erreichbar.

Ab sofort ist auch unsere neue Mitarbeiterin, Pastoralassistentin Szidonia Lörincz, unter Tel. 0676 /87 46 8067 für Sie erreichbar.

Sekretärin Eva Kneissl ist für Sie im Pfarrbüro da: Dienstag, Mittwoch, Freitag jeweils von 9 - 12 Uhr und Donnerstag von 15 - 18 Uhr (Tel. 06225/82 17 10).

## Gottesdienste Pfarrkirche Eugendorf

**Vorabend-  
Gottesdienst**  
(Samstag)  
19 Uhr

**Sonntags-  
Gottesdienste**  
9 Uhr  
10<sup>15</sup> Uhr  
19 Uhr



**WIR FREUEN UNS SEHR AUF EIN WIEDERSEHEN MIT EUCH!**

EURE  
*GenussWirte*  
EUGENDORF

**WIR HABEN WIEDER GEÖFFNET!**

WWW.EUGENDORF.COM

EURE  
*GenussWirte*  
EUGENDORF

Exzellente Gastlichkeit und erstklassige Kulinarik vor den Toren Salzburgs

- Hotel-Restaurant Am Hochfuchs
- Landhotel-Gasthof Drei Eichen
- Gasthof Gastgwirt
- Landhotel Gschirnwirt
- Landgasthof Holznerwirt
- Gasthof Neuwirt
- Santner's Einkehr
- Hotel-Berggasthof Schwaighofwirt
- Gasthof zur Strass

**INFORMATIONEN UNTER:**  
Tourismusverband Eugendorf  
Tel.: +43 (0)6225 / 84 24  
info@eugendorf.com



**MIT ABSTAND  
DIE BESTEN  
MITARBEITER  
UND KUNDEN.**

**WIR  
SAGEN  
DANKE**

**Unser Fahrplan:  
Zusammenhalt durch Abstand.**  
Gemeinsam stellen wir sicher, dass wir den öffentlichen Verkehr aufrechterhalten und unsere Kunden und Mitarbeiter so gut wie möglich schützen. Tragen auch Sie Ihre Schutzmaske und halten Sie den Sicherheitsabstand ein.

Gemeinsam kommen wir sicher an!

**Aktuelle Infos und Fahrpläne:**  
www.salzburg-verkehr.at



Die Inhalte dieser Sonderausgabe wurden mit Stand 13. Mai 2020 erstellt.  
Aktuelle Informationen unter [www.eugendorf.at](http://www.eugendorf.at) sowie in **Gem2Go** (siehe Seite 2).

Die nächste Ausgabe der "Bürgerinformation" im gewohnten Umfang erscheint voraussichtlich am Mittwoch, 17. Juni 2020. **Redaktionsschluss ist Mittwoch, 27. Mai 2020.**  
Informationen & Bilder an [buergerinfo@gem-eugendorf.at](mailto:buergerinfo@gem-eugendorf.at).